|  |  |
| --- | --- |
| **DODATEK č. 1 KE SMLOUVĚ O VÝPŮJČCE ZDRAVOTNICKÉHO PROSTŘEDKU**  Podle § 2193 a násl*.* zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů   níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavírají:  Název: **Nemocnice Na Homolce**  IČO: 00023884  DIČ: CZ00023884  Se sídlem: Roentgenova 37/2, 150 30 Praha 5  zastoupena: MUDr. Petrem Poloučkem, MBA, ředitelem nemocnice  (dále jen "**Vypůjčitel**")  a  Společnost:  **ZOLL Circulation**  Se sídlem: 2000 Ringwood Ave., San Jose CA 95131, USA  zastoupena: ZOLL Medical Deutschland GmbH  Se sídlem: Emil-Hoffmann Str. 13, 50996 Cologne, Germany    (dále jen "**Půjčitel**")  (dále jednotlivě také jako **„smluvní strana**“ nebo společně jako „**smluvní strany**“)  tento Dodatek č. 1 ke smlouvě o výpůjčce zdravotnických prostředků (dále jen „**Dodatek**“)    **Článek I.**  **Preambule**   * 1. Smluvní strany prohlašují, že jsou oprávněny tento Dodatek uzavřít a řádně plnit závazky v něm obsažené, a že splňují veškeré podmínky a požadavky stanovené zákonem.   2. Smluvní strany uzavřely dne 27. listopadu 2017   Smlouvu o výpůjčce zdravotnického prostředku  (dále jen „Smlouva“). Vzhledem k tomu, že se  Smluvní strany dohodly na změně předmětu  Výpůjčky zdravotnického prostředku se Smlouva  mění dale uvedeným způsobem.  **Článek II.**  **Předmět a účel smlouvy**  2.1 Čl. 1.1 Smlouvy se zrušuje a nahrazuje se novým článkem 1.1 tohoto znění:  „1.1 S ohledem na smlouvu o klinické zkoušce zdravotnického prostředku, název: Thermogard XP ze dne 27. 11. 2017 mezi Vypůjčitelem, Půjčitelem a xxxxxxxxxxxxxxxx (dále jen „CTA“), je předmětem této smlouvy bezplatná výpůjčka následujících movitých věcí:   * Laptop DELL, S/N: CBJSOF2, * Thermometer SN: Braun thermoscan –   ear thermometer pro 6000, REF: 901054,   * Thermogard TGXP S/N: 10987, * Bairhugger S/N: 109848.   (dále jen "**Předmět výpůjčky**")  2.2 Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají v platnosti.  **Článek III.**  **Závěrečná ustanovení**  3.1 Smluvní strany shodně konstatují, že veškerá  právní jednání, která vůči sobě navzájem učinily v období od 27. 11. 2017 do účinnosti tohoto Dodatku se považují za právní jednání učiněná v souladu s tímto Dodatkem a že tato jednání je vzájemně zavazují a veškerá plnění, které si v tomto období poskytly jsou považovány jako poskytnuté v souladu s tímto Dodatkem  3.2 Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu poslední ze smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv.  3.3 Tento Dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech v českém a anglickém jazyce, z nichž dva obdrží Vypůjčitel a jeden obdrží Půjčitel.  3.4 Obě smluvní strany prohlašují, že si tento Dodatek přečetly, porozuměly jeho obsahu a že byl uzavřen podle jejich pravé a svobodné vůle a nikoli v tísni či za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují vlastnoručními podpisy.  V Praze dne \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ………………………………………………….  **Nemocnice Na Homolce**  MUDr. Petr Polouček, MBA  ředitel nemocnice  In \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ on: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ………………………………………………….  **ZOLL Circulation**  xxxxxxxx, President | **AMENDMENT NO. 1 TO AGREEMENT ON THE LOAN OF MEDICAL DEVICES**  Pursuant to Section 2193 et seq*.* of Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code, as amended  On the below-stated date, month and year, the following parties:  Title: **Na Homolce Hospital**  Identification number: 00023884  VAT: CZ00023884  With its registered office at: Roentgenova 37/2, 150 30 Prague 5  Acting through: Petr Polouček MD, MBA, Hospital Director  (Hereinafter the “**Borrower**”)  And  Legal entity:  **ZOLL Circulation**  Registered office at: 2000 Ringwood Ave., San Jose CA 95131, USA  Acting through: ZOLL Medical Deutschland GmbH  Registered office at: Emil-Hoffmann Str. 13, 50996 Cologne, Germany    (Hereinafter the “**Lender**”)  (Hereinafter individually “**Party**” or collectively the “**Parties**”)  entered into this Amendment no. 1 to Agreement on the Loan of Medical Devices (hereinafter the **“Amendment”)**  **Article I.**  **Preamble**   * 1. The Parties mutually represent that they are authorized to enter into this Agreement and duly perform the obligations contained herein, and that they meet all the conditions and requirements determined by law.   2. The Parties on 27.11.2017 entered into an Agreement on the loan of medical devices (hereafter the “Agreement”). As the Parties have agreed to change the subject matter of the loan of a medical device, the Agreement is amended as follows.   **Article II.**  **Subject and Purpose of Agreement**   * 1. Article 1.1 of the Agreement will be removed and replaced by the new article 1.1, as follows:   „1.1 With respect to the Agreement on Clinical Trial of Medical Devices named Thermogard XP of 27.11.2017 made by and between the Borrower, the Lender, and the Investigator xxxxxxxxxxxxxxxx (hereinafter **“CTA**”) the free-of-charge loan of the following movable items is the subject matter hereof:   * Laptop DELL, S/N: CBJSOF2, * Thermometer SN: Braun thermoscan –   ear thermometer pro 6000, REF: 901054,   * Thermogard TGXP S/N: 10987, * Bairhugger S/N: 109848.   (Hereinafter the “**Subject of Loan**”)   * 1. The other provisions of the Agreement remain in force.   **Article III.**  **Final Provisions**  3.1 The Contracting Parties hereby agree that all  legal acts which took place since 27.11.2017 in respect of the present Amendment shall be deemed to be legal acts made in accordance with this Amendment and that such conduct shall be binding on each other and any transactions which took place during that period are considered to be in accordance with this Amendment.  3.2 This Amendment shall enter into force on the date of signature of the last of the Contracting Parties and of its effective date of publication in the Contracts Register in accordance with Act No. 340/2015 Coll., On the Contracts Register.  3.3 This Amendment exists in three counterparts in Czech and English, two of which will be received by the Borrower and one by the Lender.  3.4 Both Parties declare that they have read this Amendment before signing it. They also declare its content exactly corresponds to their true and free will and establishes the legal effects they seek through this act, and thus in witness to this they sign this Contract free of error, duress and distress.  In Prague on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ………………………………………………….  **Na Homolce Hospital**  Petr Polouček, MD, MBA  Hospital Director  In \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ on: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ………………………………………………….  **ZOLL Circulation**  xxxxxxxxx, President |
|  |  |